



A Nők Nemzetközi Tanácsának találkozója megkezdődött Tajpejben

A párizsi székhelyű Nők Nemzetközi Tanácsának (ICW) találkozója november 14-én vette kezdetét Tajpejben, ilyen formában az első alkalom, hogy ez a női jogokkal foglalkozó globális szervezet Tajvanon tartja közgyűlését.

A Kínai Köztársaság Tajvani Nők Nemzeti Tanácsa által rendezett négy napos eseményt a „Nők Felhatalmazása a Társadalom Átalakításán Keresztül” témában szervezik, és magába foglal egy konferenciát, mely a nők döntéshozatalban, helyi közösségekben és a munkahelyen elfoglalt szerepét vizsgálja. A felszólalók között lesznek politikusok, professzorok és jogvédelmi csoportok képviselői Egyiptomból, Guatemalából, Japánból, a Marshall-szigetektől, a Fülöp-szigetektől, Lengyelországból, Dél-Afrikából, Dél-Koreából, valamint Szent Vincent és a Grenadin-szigetektől. Az esemény megnyitóján Tsai Ing-wen elnökasszony kiemelte Tajvan sikeres törekvéseit a nők közszférában való szereplésének növelésére, rámutatva, hogy az ország törvényhozóinak több mint egyharmada nő. „Női elnökként én is ennek az irányvonalnak a képviselője vagyok,” tette hozzá.

Tsai továbbá felidézte a nemzet előrelépését az ENSZ „A nőkkel szembeni megkülönböztetés minden formájának felszámolásáról” szóló egyezményének (CEDAW) rendelkezéseinek törvénybe iktatását illetően. Tajvan két nemzeti jelentést bocsátott ki a CEDAW végrehajtását illetően, mióta a Törvényhozó Yuan 2007-ben ratifikálta az okiratot, jegyezte meg. Az elnökasszony elmondta, hogy még

mindig sok a teendő, hogy elérjék az igazi egyenlőséget és igazságosságot Tajvanon, felhívva a figyelmet az olyan problémákra, mint a nemek közötti bérszintkülönbség, a munka-élet egyensúly, valamint a 35 év feletti nők alacsony foglalkoztatottsága. Hangsúlyozta, hogy a kormányzat azon dolgozik, hogy megerősítse a családi támogatások rendszerét, hogy segítse azon nők terheinek megkönnyítését, akik gyakran vállalják a gyermekek és idősek gondozásának terhét.

Megnyitó beszédében az ICW elnöke, a dél-koreai Jungsook Kim dicsérte Tajvan erőfeszítéseit a nemek közti egyenlőség alkotmánymódosításon és törvényhozáson keresztüli népszerűsítéséért. Egy női nemzeti vezető megválasztása „sokat mond a fejlődésről, amin az ország jelenleg keresztülmeleg, és remek előjele a további, a nemi egyenlőség irányába mutató mozgalmaknak,” mondta.

Az ICW-t 1888-ban alapították az első olyan csoportként, mely a nők jogaiért küzd a nemzetközi porondon. Konzultatív státusszal rendelkezik az Egyesült Nemzetek Szervezetében, és állandó képviselői vannak olyan szervezetekben, mint a Gazdasági és Szociális Tanács. A 10 helyi csoportból felépülő NCWT-t 1990-ben alapították, és 1994-ben csatlakozott az ICW-hez.



Tsai elnökasszony gratulációja Donald J. Trump és Mike Pence számára, az USA 45. elnökeként és alelnökeként való megválasztásukhoz

November 9-én a Kínai Köztársaság (Tajvan) kormányzatának és népének nevében Tsai Ing-wen elnök asszony kifejezte gratulációját az Egyesült Államok Republikánus pártjának elnök- és alelnök-jelöltje, Donald J. Trump és Mike Pence számára, miután az Amerikai Egyesült Államok 45. elnökének és alelnökének választották meg őket.

Az Egyesült Államok a világ legfontosabb demokratikus országa, mondta Tsai elnök asszony, és Tajvan legrendületlenebb partnere a nemzetközi közösségben. Tsai várakozással tekint rá, hogy együtt dolgozhasson az elnöknek megválasztott Trump-pal és kormányzó csapatával, hogy tovább erősítsék a Tajvan-USA kapcsolatot, mely továbbra is az ázsiai-csendes-óceáni régió békéjének és stabilitásának sarokköve marad.

Tsai elnök asszony továbbá szeretne köszönetet mondani az Obama kormányzatnak minden támogatásért, melyet Tajvan számára nyújtottak az elmúlt évek során, és reméli, hogy az elkövetkezendő átmeneti időszak során az USA továbbra is fontos szerepet vállal majd a regionális biztonságban.

Amint megtudta Donald J. Trump megválasztásának hírért, Tsai elnök asszony azon-

nal gratulációs üzenetet küldött Mr. Trump számára a Külügyminisztériumon keresztül. Üzenetében az elnök kijelentette, hogy Tajvan és az USA erős kapcsolatoknak örvend, melyek a szabadság, a demokrácia és az emberi jogok értékein alapulnak, valamint a béka, stabilitás és gazdasági fellendülés fokozásában való közös érdekeken. Az elmúlt években jelentős fejlődést értek el a bilaterális kapcsolatokat tekintve, köszönhetően a közeli és átfogó együttműködésnek a mindkét felet érintő ügyekben.

Tsai elnök asszony megismételte, hogy Tajvan továbbra is közeli és megbízható partnere lesz az Egyesült Államoknak a régióban és világszerte. Biztos benne, hogy az őszinte, és mindkét fél számára előnyös kapcsolat a két ország között tovább erősödik majd az elkövetkezendő évek során.

Forrás: Elnöki Iroda

A Dolgok Internete (IOT)-Megállapodás hajtja Tajvan high-tech fejlődését

A tajvani IoT fejlesztésről szóló egyetértési nyilatkozatot írt alá november 7-én Tajpejben a Gazdaságügyi Minisztérium (MOEA) és a high-tech nehézsúlyú Qualcomm Inc. vállalat, a kormányzat azon törekvéseinek részeként, hogy az országot az ázsiai Szilikon-völgyé változtassa.

A megállapodás értelmében az USA központú chipgyártó egy Qualcomm partner laboratóriumot hoz létre Tajpejben. A működést várhatóan a hónap végén megkezdik, az egység célja hogy

támogassa a negyedik generáció plusz és az ötödik generációs Dolgok Internetje termékek és megoldások fejlesztését Qualcomm technológiákra alapozva.



Mindkét oldal serkenti a tajvani és amerikai high-tech szektorok rugalmas gyártási folyamatait és stratégiai szövetségeket kezdeményez, melybe beletartoznak a hálózati szolgáltatók és megoldás biztosítók, valamint az eredeti dizájn és tartozékgyártás. Ezek a lépések várhatóan tőkét kovácsolnak a globális IoT szektor növekvő keresletéből a magas szintű szellemi szabható és sokszínű vertikális applikációk iránt.

A gazdasági miniszter-helyettes Shen Jong-chin az aláíró ceremónián elmondta, hogy nagy örömmel fogadják a Qualcomm támogatását, és hogy segíteni fogják a kormányzatot Tajvan fejlett K&F képességeinek élesítésében, a start-up vállalkozások támogatásában és az olyan gyorsan fejlődő, high-tech szektorok segítségével, mint a gépjárművek, számítástechnika vagy az okos városok. Shen megjegyzését visszhangozva a Qualcomm Ügyvezető Elnöke Paul Jacobs azt mondta, cége büszke, hogy



együttműködhet Tajvannal. „A laboratórium elosztó központként fog szolgálni az ötletek és tapasztalat megosztására, az új megoldások kifejlesztésén való együttműködésre, hogy fejlesszük Tajvan IoT technológiáját. A Qualcomm elkötelezett a helyi telekommunikációs termékek és megoldások szolgáltatóinak

segítésében, hogy megvehessék a lábukat a globális piacon az ő világszintű technikai hálózatukon keresztül, tette hozzá.

Hasonló megegyezést írt alá a MOEA a Microsoft vállalattal 2015 októberében az amerikai tech óriás tajpeji, a világon első IoT fejlesztési központjának megalapításáról.

Az IoT fókuszú ázsiai Szilikon-völgy kezdeményezés egyike a Tsai Ing-wen elnök asszony által kihirdetett új gazdasági fejlesztési modellje alá tartozó öt stratégiai promóciós célnak. A másik négy a biotechnológia és gyógyszerészet, zöld energia, nemzetvédelem és az okos gépészet.

Forrás: Taiwan Today, Képfelvételek: Gazdasági Minisztérium

A kultúra kapuja

Kelly Her írása

Taiwan Review

A képek a Taichung Városi Önkormányzat

Kulturális Ügyek Hivatalának tulajdonát képezik

Taichung városa sokszínű fesztiválok megrendezésével és a történeti épületek újonnan használatba vételének népszerűsítésével igyekszik turisztikai vonzerejét növelni.

Két évnyi felújítást követően a történeti Taichung Shiyakusho épület, a közép-tajvani Taichung városában 2016 februárjában kávézóként és művészeti központként nyitott újra. Az 1911-ben épült, és a japán gyarmati időszak alatt (1895-1945) önkormányzati irodaként használt három emeletes, barokk stílusú építmény volt az első vasbeton épület a városban. Mióta új esélyt kapott az életre, az ikonikus építmény Taichung régi belvárosi területén hatalmas tömegeket üdvözölhetett újra, látogatók hosszú sora kígyózott az épület előtt, hogy aztán helyet

foglalhasson a Café 1911 földszinti termében. „Egy kicsit meglepődtünk, hogy a létesítmény ilyen sok látogatót vonzott itthonról és külföldről is már az újrainyitás utáni első hónapokban,” mondta Daisy Chang, a kávézó menedzsere. „Ezt a kezdeti sikert annak tudjuk be, hogy kimagasló étkezési élményt kínálunk egy ilyen klasszikus környezetben.” A Café 1911-et a Rose House Group üzemelteti, mely Tajvan legnagyobb brit teabolt hálózata. Azonban mindössze az épület földszintjét használják kereskedelmi célokra. A cég az



A Nemzeti Taichung Színház, melyet a Pritzker-díjas építész, Toyo Ito tervezett.

első és második emeletet művészeti központtá alakította, és rendszeresen rendez ingyenes kiállításokat olyan területeken, mint a fényképészet, szobrászat vagy installációs művészet. „A fő célunk, hogy népszerűsítsük ennek az évszázados épületnek az esztétikai és történeti értékét, és hogy reflektorfénybe helyezzük a helyi művészetet,” mondta Chang.

A Taichung Shiyakusho egyike a Taichung Városi Önkormányzat hatáskörébe tartozó 102 történeti épületnek. Az önkormányzati hatóság ezen kívül 48 emlékművet és öt kulturális tájvidéket felügyel. A város továbbá otthont ad két nemzeti emlékműnek is, melyekről a központi kormányzat gondoskodik.

Az elmúlt években a helyi hatóságok nagy erőfeszítéseket tettek, hogy rendbe hozzák a történeti építményeket és népszerűsítsék alkalmazkodó, újbóli használatokat köz- és privát partnerségeken keresztül, mint amilyen a Taichung Shiyakusho esetében is működik. „A feladatunk, hogy megőrizzük és újjáélesztsük a történeti helyszíneket, hogy ezzel is védelmezzük régióink kulturális vagyonát,”

mondta Tan Kuo-jung, a városi önkormányzat Kulturális Örökség Osztályának igazgatója. „Az alkalmazkodó, újrafelhasználási programok biztosítják a történeti épületek karbantartását és hosszú távú védelmét, valamint segítik a helyi turisztikai ipart is.”

A szintén felújított és újra használatba állított épületek között található a Taichung Irodalmi Múzeum, mely egy korábbi, 1934-ben épült rendőr kollégium komplex volt; a Taichung Műsorszórési Hivatal, melyet 1935-ben alapítottak közvetítőállomásként és most kulturális és kreatív központként működik; valamint a Természetes Út Hat Művészet Kulturális Központ, amit 1937-ben építettek harcművészeti tábornak.

Tang elmondta, hogy az osztálya a Kulturális Minisztérium (MOC) és az önkormányzat pénzügyi segítségével köszönhetően tudta felújítani ezeket és egyéb további történeti építményeket. Megjegyezte, hogy ahol lehetséges, az épületeket eredeti állapotukhoz illően állították helyre, hagyományos alapanyagokat és eljárásokat használva.



Turisztikai vonzerő

Egy 2014-es közvélemény kutatás eredményei alapján, amit a Közlekedési és Kommunikációs Minisztérium alá tartozó Turisztikai Hivatal végzett, Tang elmondta, hogy a kulturális és történeti látványosságok a fő okok közé tartoznak, amiért az emberek Tajvant választják úti céljukként. A történeti helyszínekre szervezett túrák harmadik helyen állnak a bevásárló- és éjszakai piac túrák után, amik a legnépszerűbb programok a látogatók körében.

„A kulturális turizmus, egy hely művészetének, örökségének és különleges karakterének meg tapasztalásáért való utazás kiemelkedően népszerűvé vált az utóbbi időkben,” mondta az igazgató. „Mivel Taichung gazdag kulturális forrásokkal rendelkezik, remek lehetőségünk van hogy kiterjesszük a turizmus ezen fajtáját városunkra.”

Wang Chih-cheng, a Taichung Városi Önkormányzat Kulturális Ügyek Hivatalának főigazgatója elmondta, hogy a város a fizikai látványosságok mellett olyan eszmei vagyონrészekben is gazdag, mint a hagyományos kézművesség, fesztiválok, rituálék és előadóművészetek. Ezek az erőforrások, mondta, fontos szerepet játszanak a város nemzetközi vonzerőjének és láthatóságának fejlesztésében.

„A globalizáció felé tartunk és ez visszafordíthatatlan. Minden esetre mielőtt azt próbálnánk elérni, fontos hangsúlyozni a lokalizációt, azonosítani és kiemelni a régió különleges kulturális jellegzetességeit,” mondta. A régió művészi környezetének és örökségének bemutatására irányuló törekvései részeként a Kulturális Ügyek Hivatala az év során számos fesztivált rendez. A hivatal által szervezett éves események közé tartozik a Taichung Hagyományos Művészetek Fesztiválja; a Taichung Mazu Nemzetközi Fesztivál márciustól májusig; a Taichung Fény Fesztivál júniusban és júliusban; a Kő Taichungban Fesztivál szeptemberben; a Taichung Jazz Fesztivál októberben; és a Taichung Művészeti Fesztivál novemberben. Bár mind különböző területekre fóku-

szál, ezek az alkalmak jellemzően felvonultatnak különböző fellépéseket, bazárokat, interaktív programokat, tűzijátékot, valamint parádékat.

A fesztiválokon fellépő színtársulatok és zenei előadók több mint fele Taichung-i. A helyi csoportok népszerűsítésével a városi önkor-



A történeti Taichung Shiyakusho épület a közép-tajvani Taichung városában, melyet kávézóvá és művészeti központtá alakítottak.

mányzat reméli, hogy támogathatja művészi fejlődésüket és növelheti esélyeiket, hogy nemzetközi elismerésben részesüljenek.

Hit és művészet

A legtöbbet ünnepelt a város éves rendezvényei közül a Taichung Mazu Nemzetközi Fesztivál. Mazu, akit a Tenger Istennőjeként vagy a Mennyek Királynőjeként ismernek, a legmélyebben tisztelt istenség Tajvanon. Nagyjából 10 millió Mazu imádó és 2,300 neki szentelt templom található országszerte.

A fesztivál fénypontja a kilenc napos zárándoklat, melyet az istennő születésnapja megünneplésére tartanak. A menet a Taichung-i Dajia Jenn Lann Templomnál indul és ér véget, ami a zárándoklatot magát szervezi, és több millió résztvevőt vonz minden évben. Ez az egyik legnagyobb vallási ünnep a világon, 2008-ban fel is került a nemzeti eszmei kulturális örökségek listájára, melyet a korábbi Kulturális Ügyek Tanácsa, most az MOC, állított össze.



Hogy segítsenek a látogatóknak felfedezni a Mazu imádat hosszú történetét és sokszínűségét Taichung-ban, a városi önkormányzat számos programot szervez a menet köré. Tizenkét több mint 100 éves Mazu templom található Taichung-ban, köztük a Dajia Jenn Lann Templom. Hogy kiemeljék ezeket a történeti helyszíneket, a Kulturális Ügyek Hivatala egy „A Pompás Mazu Templomok Évszázada” című eseményt szervez, ami tulajdonképpen hagyományos fellépések sorozata, a tajvani operától a 12 imahelyen történő nép dobolásig terjedően számos műfajban.



A Taichung Fény Fesztivál, melyet a város szerte több történeti helyszínen rendeznek júniusban és júliusban.

„A Mazu imádat nem csupán egy egyszerű vallás, hanem számos kulturális hit és gazdasági program egyvelege,” mondta a főigazgató. „Rengeteg ember gyűlik össze ünnepelni, a fesztivál pedig így remek kereskedelmi lehetőséget biztosít az olyan vállalkozásoknak, mint a hotelek, étel árusok vagy a Mazu-hoz kapcsolódó kulturális és kreatív termékek gyártói.” A Mazu fesztivál, tette hozzá, remekül demonstrálja, hogy a kulturális turizmus hogyan segítheti elő a helyi hagyományos tradíciók nemzetközi megértését.

Megrendezték a 2016-os Tajvani Nyílt Szörfbajnokságot Taitungban

Több mint 200 szörfös érkezett a világ minden tájáról, hogy részt vegyen a 2016-os Tajvan Open Szörfbajnokságon, melyet november 23 és 27 között a kelet-tajvani Taitung megye Jinzun kikötőjében tartanak, mely a Világ Szörf Liga (WSL) által is elismert stabil és győbüszkélkedik, melyek tartoznak.

Tony Silvagni és Crystal Walsh, akik 2015-ben a férfi és női longboard kategória bajnokai voltak szintén részt vesznek a négy napos eseményen. A WSL női longboard bajnok Rachel Tilly

és a vezető japán szörfös Masatoshi Ohno, aki lehet hogy csatlakozik a japán nemzeti csapathoz a 2020-as tokiói olimpiára, szintén



nyörű hullámokkal a világ legjobbjai közé

a versenyzők között lesznek. A 2016-os Tajvan Open Szörfbajnokság, mely egy NT\$ 2.5 milliós (US\$ 78,900) erszényt hord magával, a WSF QS1500 által elismert rendezvény és a 48. állomá-

sa lesz a férfi shortboard kategóriának, a 9. állomása a férfi longboard kategóriának és a 9. állomása a női longboard kategóriának a WSL



részeként. A WSL a Jinzun kikötő hullámaival egy kategóriába sorolta az Egyesült Államok, Ausztrália, Japán, Malajzia, Bali és Thaiföld hullámaival, főleg amikor a szezonális északkeleti szelek fújnak.

Ebben az évben a versenyszámok között szerepel majd a csapatos longboard, a csapatos shortboard és a junior divízió is. A WSL Ausztrália Regionális Menedzsere, Will Hayden-Smith büszke rá, hogy milyen messzire jutott az esemény. „A Tajvan Open Szörfbajnokság az egyik kedvenc eseményem,” mondta Hayden-Smith. „Mindig remek hullámokat kapunk és Tajvan maga is egy gyönyörű hely. Az esemény rengeteget fejlődött az évek során, ahogy a Férfi QS is elérte



tavaly az 1500-as besorolást és az eseményt élőben közvetítik a neten idén egymást követően a második évben.”

Tavaly a verseny élőben közvetítették YouTube-on és a WSL hivatalos weboldalán, és több mint 100,000 online nézőt vonzott így, a szervezők szerint. Tajvan egyedüli olyan szörfös eseményként, ami hivatalosan is tagja a WSL világszerte körútnak, várhatóan nagyban emeli majd a Tajvani szörfözés színvonalát és szélesíti az emberek látókörét, mondták a szervezők. Az idei versenyt is követhetik majd élőben a www.worldsurfleague.com weboldalon és a WSL applikáción keresztül.

Forrás: Business Wire, World Surf League, Képek: Taiwan Open of Surfing Facebook

Gaomei wetland

A Gaomei Wetland Védelmi Terület Taichung Qingshui kerületében az japán turisták egyik legnépszerűbb úti céljává nőtte ki magát idén ősszel, közvetlenül a németorszá-



gi Neuschwanstein Kastély előtt, a japán H.I.S. utazási iroda legfrissebb felmérése szerint. A felmérésben a H.I.S, japán egyik vezető utazási irodája, mely már több mint 30 éve üzemel, közösségi

média csatornáin keresztül kérte az utazás iránt érdeklődőket, hogy szavazzanak azokra a helyekre, melyeket a világon a legszívesebben meglátogatnának.

A Gaomei Wetland egy part menti sík terület, ahol a látogatók élvezheti az óceáni szellőt és megtekinthetik a gyönyörű, szélmalomok mögött eltűnő lemenő napot, írja a H.I.S.

Forrás: Focus Taiwan, Kép: Taichung Önkormányzat tulajdona

Kérdés esetén kérjük írjon a taiwaninfo.hungary@gmail.com e-mail címre

TAIPEI REPRESENTATIVE OFFICE, HUNGARY

1088 Budapest, Rákóczi út 1-3./II.

tro.hu, roc-taiwan.org